

Läsobok

AKHRISKI FUDUDA

på
somalí



av

T. Olsson.

EVANGELISKA FOSTERLANDS STIFTELSEN
STOCKHOLM

1909.

GÖTEBORGS

AKHRISKI FUDUDA.

1.

Gembar kaga. Gembar kis. Gembarki ghof kan Gembarki dad kas.

Dad fifian. Dad kas mafiano. Dad kan wafifian yihin. Rag gan wa rag sidee? Rag fifian. Rag gan oidil wafifian yihin.

Niman kan beyufuleysan yihin. Rag gan oidil mafuleya? Kuli wafuleya. Dad fifian maabsado, dad hun wafuleya. Rag gan mahun yihin? Kuligodh ad beyuhunhun yihin. Maanrabi. Maanjeli.

2.

Gembarko ken, inta dhig. Gembarkee? Gembar kas fian. Gembarkee fian? Gembar kan ad buufian yahay. Gembar kan magedba mase wabir? Gembar kas ged way. Ken gembarki bir taaha. Gembarkee birah? Gembar walba bir way. Wahan bir mia? Wahan bir maoho. Mahay wahan? Mindi way. Mindi das bir way. Mindidi nin kan bir way. Gembar kisa ged way. Gembar fian. Mindi hun. Gembar dher. Mindi afle. Mindi das hun, af malé. Ghabo. Gey. Dhig. Daf. Iskada kuli. Mahad kughosli? Amus. Horay usoo. Durba soo. Orod. Kaley, fariso. Shubde.

3.

Mariyaha gunto hada. Mariya han gunto. Mariya han wahun yihin. Maha humeyey? Maogi, wahun yihin un.

Mariya han marabo. Kuwas haga yalin, yanraba. Kuwas mariya sidee? Mariya usuban mariya fian. Mariya han dusughle way. Mafiano. Mariya dahira anraba. Mariyahi anug gan dahir way. Mariya haga dahir maoho? Dusugh keli way anug gan. Mariya han gunto. Mariya han ad beyudahir yihin. Mariya han wausuban yihin. Hida dan wagaban tahay, mafiano. Hida das maus laha malki yaway? Ti anug gan way. Bes iskasi. Adiga gunto mariya haga. Awey hida dadha? Tan tisi somaaha? Maya tisi maaha, ti anugi yara ogabna way. Intes joga wil kan gaban? Hage jira. Uyer, mariya hisa si. Gunto mara dan fian. Hida disa wagabanta. Ken hida das inta. Si kan hida dan labat. Tan madher tahay. Tan dhera ad beyufian tahay. Hada wil kan gaban mara kadher bughaba. Ka tag, hakudelin. Haturin mar kale.

4.

Aba han waamelhun yahay. Musbah dan wawen tahay. Shughul kis waadag yahay. Ghorahda manta waku-lush ahay. Ghof kas ma habar tadha? Dad kan wafifian yihin. Narjin tadha wamaan tahay. Dawa dis wakulush ahay. Kan wayo? Ghof kadha way. Figh narjinta. Ged kan waengegen yahay. Biya han wayar yihin. Meshan yeykufian tahay. Narjin tas engegen. Hared biya ad uwanaksan way. Biya inta yalin. Mindido isi. Darbaha kudufo. Hadalko keli way. Dagaho yar. Dad kas wawanaksan yihin. Magaa? Maga eyga Ali balayeraha. Dig gisa. Biya kulul isi. Maga isa mahu yahay. Malki dadka. Dawadi dadka. Bun kaga. Biya han, biyahey way. Shekadi ayeyadey. Shah ken. Chabada kudufo. Ken dora das. Nin kas dora disa si.

5.

San kaga wadherya. San kisa wagaban yahay. Biya kushub inta. Abe his kor bujira. Aba haga kor bufuley.

On baad ihaya manta. Biya ken. Biya isi. Duma dis wawenta. Nyanyura disa wayar tahay. Mis kaga ged way. Mahad ghabta? Mahay wahan? Biya si. Bur ken. Bur sidee. Burki berid kaaha. Asaga bakhel way. Nin kan bakhel maaha, waamelhunya.

Kutubki iyo gharuradi anghasta ken. Inta shabel beyleda. Nin kan nin male way. Ber wen buleyahay oghasable. Ninki mal kalaha, weli maimanin. Inta warabey leda iyo shabel iyo libah iyo halagh iyo jir iyo eï iyo yahas iyo dabaada iyo marodi iyo geri iyo gesi iyo bahala badan okale. Gholiya han wafifian yihin. Shughul keyga dhib keli way, lasim waniskadayni.

6.

Awina habarta? Abi hin hages ukae. Aba hayna sughu ukae. Dad kan wafifian yihin, ghaila malé. Ghalabya dan wabadan yihin, hadana leh kale hostey jiran. Besado banraba. Hilib iyo sor baisi. Narjin tan engegan mafiana. Shughul kina wayarya, daghsada subiya. Dad kan bakhel way. Akhriska wafududya, ninki ayiba wakuadagya. Waddeygey besad isiye. Ilma han ad beyufifian yihin. Beri walba akhri hadal kan, wadbarani donta. Waraba fuley way. Anaka mal yar banghabna. Hadal kaga wafian yahay, hadal marko kale. Narjin tadha wadherdher yihin, kuweyga wagaban yihin. Mahad rabta wadey. Narjin banraba. Narjin tan wawawen yihin, maogi, iney maan yihin. Wil kan shaley buimade, osune hunguri, osehede, osbehe, ostage. Ghof kan hadal hun bushege. Kan waiga hog badan yahay, maga isa Weledi balayeraha, mindi buisiye shaley. Dagah han wadherya. Firi dad kan hay beyghaban. Lamba anraba, lamba das isi.

7.

Haye, haye, shughulka, shughulka. Awina fundi Khamsi? Intu joga. Wahu leyaha: Nurad banraba. Ken nurad!

Hada dagaha ken! Dagaha malé hada. Dagaha badan bayala. Dagaha awina? Inta agtadha, mafoga. Inda somaghahabtid? Daghso, daghso, dagaha ken. Dagaha maghabo. Kor ken dagaha. Biya ken hadana. Biya malé. Ka biya sodami. Wilki Kusi uyer, hatage, biya hasodamio. Kor ful. Salan (taghe) hayal. Ken hadana nurad iyo dagaha iyo biya. Awina fundigi. Uyer. Adiga fundi! Laba dan derbi weli maayan damanin! Weli way adér, beri anumaleyna. Beri? Haa beri, malin walba beri! Haye, haye, shughulka ghabo.

8

Ei aus madagho, hilib un buuna. Laba laba uorotamayin. Lambada yaryar midki bahal besa. Nin kan wadher yahay. Barid bankusin. Sor iyo fud ken. Si wilka mbira heyga. Awina mbira haga? Maogi. Bahal kan wafian yahay. Narjin tas wahun tahay. Nin kan martida wafian yahay. Mus fian. Adon tadha wahun tahay. Mahay kuhun tahay. Ben keliya way tas. Darbah adiga. Beled kis wafog yahay. Adér kis mantu imani. Nin kan wamelhun yahay. Kibis ken. Kibis mofa ken. Nag tis ad beyufianta. Gaan tadha wagabanta. Nin kan tug way. Berfal kan wuhu leyahay ber fian. Nin kan walal kis walfaf way, wahna maghabo.

Bur tas wawenta. Ged kan narjin way, ged kas wafian yahay. Tug hanoghonin. Kud kas ad buudher yahay. Orgi geyga wategaden yahay. Ri dadha madow wayar tahay, weli esan way.

9.

Beri maimada adér? Maya beri shughul banghaba, beridambe kaley. Ber tan anale. Megha way lamba dan? Tan labadi hal besa, tas sedahdi hal besa. Lamba ad

beyufian tahay. Tan iyo darad iyo manta wahba maunin. Besado isi, sababti hal besana maghabi, besado isi.

Libah wabahal amelhun. Nin kan waabsana. Mariya han anale. Idinka dad fian, ohaghle batihin, isi mariya heyga. Rob keliway beriya han; robka deaya ghorahda wakulush ahay. Manta ghorahda wakulush ahay. Shaley ghorah malehen. Mira han ad beyumaan yihin. Gedigas raga badan owarma watan bajiran. Dad kan wafidma badan yihin keli. Figh sedah dan narjin, leh dan abur, laba dana jikad gey. Adiga samigey, mahad kaabsani? Nin kan wabala. Shimbirto, maga edha chosi layera, okhamra warabto, bajirta.

Firi dad kan durban beydelayin. Durban sidee? Msabata layera. Meshisa wahunta, ghodaha beyleda iyo dagaha iyo godad. Firi wel kan hun. Shughul banleyahay manto dhan. Shughul sidee? Habenki dad jiran bandowra, dararti kitab bandugsi uhaya? Run way shughul keliba tahay.

10.

Nin kan wah maunayo. Mahas launi way? Makasayo, mabahna yanumaleyna. Maomanya? Biya si. Bes hada hauno. Si biya hadana. Biya badan bayalin. Biya han mafiano, ghashim bey ghaban. Ka bananka, biya fian sodami. Kuwan biya sidee way? Hared way. Nin kas biya si. So mafiano biya han? Wafian yihin. Isi aniga biya han. Wanomana aniga. Mahad kuontey? Mahad leda adiga? Hadal mar kaleto. Wanomana biya isi. Maghandanta manta? Run shég. Maghandani manta, marko sedahat biya isi, maghandani, wanomana un. Wakuwan biya ghabso. Bes seho hada. Masehan kari Hurda mahayso. Ho kutub kan, akhriso. Run seho wuimani. Run mia? Run way. Farid wansheraba. Shirab, wadarki.

11

Mahad leda adiga? Ad uhadel. Mahad tiri. Maghandanta manta. Minsharia isi. Minsharia sidee badrabta. Minsharia barid mafianta? Minsharia barid banraba. Tan sow minsharia maaha? Minsharia wakulush ahay. Maku-lusha? Maya, ad umakulula. Haye hada un. Biya isi. Isi ghud biya hadana. Ghud kan maaha. Ghud kan eber way. Ghud kas wahunya. Ghud kan fian. Ghuda heygi way. Ghud kan kagi maoho. Kagi isi. Aniga nin kadhan ahay. Edo isi fijan kaga laagta aha. Awina kan laagtaah? Kor buyala. Maya banan kuyala gembar kaga kor kisa. Haye ka, ken fijan kaga laagta aha. Kan maaha kibibka, ilowse kaga laagtae. Fijankee? Kan ghalinkaah. Fijan kaga martae, kan laagta maaha. Kana ghaline. Farid ken. Kana martae, si nin kas, jikada kujiro, kan laagtae inta dhig miska korkis.

12

Wil keygu, mindi dan yale. Wati Edo. Tedhi maaha. Warun edale. Maaha. Mindi dedha sweysi way, mindi dan sulub way. Mindi dan hadey fianta, aniga isi. Mindi dan mafiano, hadana af malé.

Sedah das mindi ken. Sedah dan mindi wafifian yihin, hadana af keliway. Isi aniga mindi das. Besado mia, ama boghol besa? Boghol besa way Edo. Maghabi boghol besa aniga. Toban besa isi. Besada han toban mia? Boghol wayalin. Bes mindidi sulub adigale. Ken santukh haga. Santukh maghabi. Awina santukh hisi? Miska korkis bukujira.

13

Ali mantu imade, Muse iyo Almasi shaley beyimaden. Hagey jiran Muse iyo Almasi? Haga gedka hostis yeyjogan.

Uyer. Hagedka imaten? Bukin bankaimane. Inta ken gembarka. Gembarken kena? Gembarki Edo. Maogi gembar kedha intey yala. Bes ken gembar keyga. Gembar kaga makor buyala? Hadana ken gembarki labat. Laba gembar banraba. Mahad urabta labada gembar? Mid Edo banuraba, midko kalena ana kufarisani. Bes gembarki habar tadha Edo banukena, iyo ki abeha adiga anukena. Mahad ukeni gembar kas? Mafiano gembar kas. Gembar kan sow malihit? Maya. Bes Edo kagan ukena hada halkan. Haye ken dhig inta gedka hos tis. Fariso wadey. Hada iwaran khabarka.

14

Wil kan sahib kaga mia? Dabki masarta wakadilate. Murkud hakudarin. Ninki dofey hog bulahay. Hadelin. Del miad rabta? Mshahara dis laba sharugh. Falarta isi. Falar tan birtae wa af badanta. Marabi falar tan. Kabatol kas kaba fian butoli haya. Maghar. Meged.

Horjog gan waamelhun yahay. Dur gedale. Mismar adag. Andelne. Shukanta weyebte, donida waburburi. Nin kan tajir way, badiya dirmayal okakena, osgata. Damérka mordi isi. Damérka wabahanya. Dabin tan wafianta. Duw gas wafianya. Wobi gan wawenya. Nin kas wudunte. Adon kaga hog malaha ayb way. Beriyan han warob keli, rob gu way. Nin kas anug, dugsi kujiru, ghaba. Kughabo dalayad deydha gaanta midikta. Abe his dugh way.

15

Ghalab kan waulus yahay. Anig nin idil banahay. Wandhibtode. Kas ei dur way, madah hisa fian. Wil, Edo bakuyeri. Harig, inad ukentey, rabta. Lamba dan wawentay, halko hal besa. Berta hadad ukado laba hal besa. Timir tas waydherta, ilowse timir fian madhaleyso. Halwad marabi, kibisti barid banraba. Hadal washensi

maaghani, hadal frenji banaghana. Wil kan sef af badan bughaba. Yah_{as} ad uwen ha_{ga}. Nin dad kan ka_{hog} badan bajira, nyer, ya_haska hadile. Danyera geley ha_{dan} iyo muhoga iyo narjin iyo mus. Korah a_lentu dagha iyo mirehi durka. Mus kan iken, andedemiye, hadu ma_{anya}, angate. Hidoyin kayna wa_hun yihin, kuwa kalan rabna. Biya ma_{an} banraba. Ghuda marabi. Kaley firi da_mer keyga, ma_hunya mase waf_{anya}? Uyer Khamis, manta inu iimadan raba. Ghasab kaga mama_{ano}, waure, kukale ken.

16.

Ninko babeledka joga osir badan, shughul kisa dadka kena guri gis, wa_hu leya: Kaley shughul ighabo, ijarada laba boghol oshamie bankusina bil walba. Ilowse bisha damad kedha, wa_ha leya. Ka, beledka u_{ka}, igaken laba shey; hadadan kenin, ghalin kadha kumasiney. Sasu mar walba dadka kuhele, shughulka loghabta. Asagana ijara sineyn.

Kaba_{di} berigo wilko buhele, olahadle hadal kas. Wilka wa_hu yire: Farid. Wuuimade bil dan, bushughul ughabte. Bishi gortey damate, wa_hu yire: Isi la_{ag} teyda. Ilowse ninku lajogey osirta badnaywa_hu yire: Ka sugha u_{ka}, «ha, hi» iken. Wilka ghalbi gis wa_hu yire: »Ha, hi», mahay tay? Haa, hadan kase! Wuarki dona ad_{er} keyga. Wutege, wa_hu arke a_{ra} wen, gharurad madu wukudahride, wutege hadana hangarala yuarke, gharurada bukudahride, okudabole. Gharurad ad_{er} kis ukene, wa_hu yire: Wa_han hele »ha, hi». Ad_{er} kis wa_hu yire: Ma_hayta wa_han? Wa_hu yire: Geli farta un, wadarki donta. Farta bugeliye, hangarala baghanine, gortas wu_abade ha-a-a. Wilka wa_hu yire: Haya ad_{er} ha wadarkte, hadana hi wakudah jira. Ad_{er} kisa wa_hu yire, bes waideghde, la_{ag}ta busiye, wilkana wuiskatage.

17

Jidkee kan? Jidki Mbweni way Edo. Jid kan ki Mbweni mia? Haye nakei Mbweni. Mel fian mia Mbweni? Haa wafianta Edo. Aghal maleda? Haa Edo, aghala fifian, sarta way hebta agtedha way. Narjin badan bakuyalin Edo, iyo lamba iyo hay hadana. Haye nakei Mbweni. Ilowse wafogta Edo, adi magari kartid Mbweni. Wankari banumaleyna. Ghof bankuarka meshas, narjin haysto, uyer. Adér, jog! jog! mahad kugati narjin tan? Midko laba besa, labadi sedah besa. Farid ho sedah besa, isi laba. Husin mindi maghabta? Maghabi Edo. Muse baghaba. Mindi isi Muse. Goy narjin tan. Labadaba Edo? Labadaba anrabna, kuligayna warabeyni. Awina Yusuf. Sow maimanin? Weli Edo. Uyer antagne Yusuf. Yusuf hoy! Daghso. Kaley iyomba, Edo beykusugeysa. Inan Mbweni ukaano banrabna, kaley, kaley. Waikan Edo. Madanahay inta kuligayna? Haye, nakeiya.

18

Adér, mataghan, mahay tahay wahan? Maya maaghani. Meshi batata luguaburay way. Alen tan, alenti batata mia? Haa Adér, alen tana walauna, kariyow gayna ad buukarin. Batata wahunguri fian, wamaan tahay. Meshas muhonga makuaragta Adér. Alenti muhongada malauna? Maya Adér, wakhararta, mamaana. Hadana waadagta. Hadi labahdo alen tis walauna banumalen, ilowse maogi, maunin aniga. Dadka beraha fasho muhonga aburtan, sedah saney shibka dahayin ama afar sana, intannan larujinin. Mahayta wahan Weledi? Awina Adér? Kan dher jidka dini isa kuyalo. Mordi way, ilowse deli way weli. Delida weli madhalin, hadan ghuwa kugoyn laha? Igoy! magan Alah. Wadher yahay, waigadher yahay. Haa Adér, nin ad udher wakadher yahay, hadu weynado.

19

Wayo wil kan? Makasi. Wil kan yar ad buufianya. Awina habar tisa? Hagey jirta. Uyer. Wahunta iyada, marabto, iney imato. Mahey udidey, inay imato? Waheytiri, marabi un, mahey lahadli wayse. Uyer hadana. Wahey tiri waidhiba. Sharti hatimado sowad.

Wil kaga intu joga. Si wilka mus kan. Mus kan wahunya, mus kas wamaanya, mafian, waeyrinya. Bes wilka si mus kas fian.

Waghandenya umaleyna. Wilyehow! minshariya kari, wilka si. Marabo minshariya, wahu yire. Sor banraba. Sor umafiano dad ghandan. Horta si dawa, kabadi minshariya iyo biya si. Abe his wakas awina? Ged kas meshisa. Uyer. Uyer hadana habar tis. Ansine anug godha, anukaene guri gayna.

20

Nin birta tuman raba. Muse uyer. Muse ad umayaghan bir tumow. Shughul kis ghalin shub way. Uyer Juma. Juma way fundiga birta tuma. Shughul kis wafianya. Mayaghan ghalin shubow, ilow si bir tumow ad buuyaghan. Shughul kis way. Ken masar teyda, sulub inad gelisan raba. Sulub fian banraba. Sweys un marabi. Run way Edo, sulub bafian, sweys un mafian. Bes nin kan wayaghan sulub tumow. Hadana asaga wanin fian; sirlow maaha. Sulub igeli hada tirado, kumadorinay bir hun. Si besadi hisa hada. Megha besa? Toban besa wabadanta umaleyna, sidet besa si. Marabo sidet besa. Wahu yiri hadana, bir sulub kugelinay shardad toban besa isido. Farid, si toban besa, beri anhelu. Haya Edo, beri bankukena.

21

Ka sugha uka, sogad salid. Salid sedee Adér? Salid sinsin mia ama ti narjin? Mahad kufali salid dan? Albab

inan mariyan raba. Albabkee? Maaha albab kas. Salide raghise, salid sinsin ama ti narjin? Maogi. Bes ho besada han; toban kan besa salid sinsin kugad, iyo toban kan kale salid narjin kusogad. Farid isi gharurad ankushubo. Ghad gharurad das salid sinsin kusoshub, iyo fijan kan salid narjin kusoshub. Toban besa sogad, hadad imato anbarte salid narjin raghis ama tan sinsinta. — Salid narjin ghali way Edo. Ilowse shardan gadoway salid narjin. Salid sinsinta albabka inan mari anraba, iyo salid narjin waran keyga anmarina. Ken waranka, anfiriye, mirir miughaba? Mirir keliway Adèr. Waoga, ad urug, kabadi salid mari. Salid narjine? Haa salid narjin. Haye.

22

Ber teyda inan gatan raba. Emesad kugati? Toban kun shami. Ghali way. Mabihin kari toban kun shami. Ilowse ber teyda wafianta biya keliway. El beyleda aghal agtis, biya fian omaan bughaba. Wobi beyleda, hadana biyahi wobi wafian yihin, ilowse biya elka karon. Hadana ber teyda ghasab badan bakuyala iyo mordi iyo barid iyo mira en walba. Firi Adér, baridka, sow barid fian maaha? Waulus yahay. Barid kan baridki ber tadha mia? Haa Adér baridki ber teyda way. Ani ben mashegay, run banshega. Wakhtigi lajafay sow maaha hada? Bes barid kas baridki ber teyda way.

Megha narjin ba ber tadha kuta? Sedah boghol iyo sagal narjin Adér. Ber tadha manyada agted mia? Haa Adér, manyada agted way, bar sad balosooda. Kaley adaragtide Adér.

Awina ber tadha? Mafoga aniga banrae beri. Sedah sad kaley manyada. Aneisrane. Gorma lagara. Afar sad banumalen. Hada ghorah wakolusha, afar sad mategi kari. Bes Adér antagno sadi hore, tan labat wangarina. Farid beri ankanu sada hore.

23

Ghasab marabta? Haa. Bes midko ghado ghasab yahan dhahdodha. Magan Alah. Maan makuaragta? Ad buumaanya Adér. Ilowse ghasab keyga mamaano. Muhu lamaan way? Maogi waengegenya umalen. Beriya han rob kumadein, wahas eynengegen ghasab kuli. Ken ghasab labat, andedemiye. Kan wamaanya. Gabalko yar si Edo. Ghasab marabto Edo. Maaha weyunta ghasab iyada. Farid angoyno. Figh horta, kabadi gabal yaryar ugoygoy, gabal wen marabto sidanad okale, kabadi Edo si. Hada ken sahan, ankuride. Sahankee? Sahan kas, sahan yar. Kuwan kuli wayaryar yihin, kuli skumid way. Farid laba sahan ken. Kugur ghasab. Ghad hada. Awina Edo? Hos sow majogto? Majogto. Kor bey jirta umaleyina aghal kedha. Kor mafula? Ka ugey.

24

Salam aleykom. Aleykom salam. Sadowow Adér, sadowow. Fariso, fariso. Wanfariste, nabad mia. Nabad mia. Sehta? Wafaya. Maha war ajira. Nabad umbajirta. Sedehed intan kalamaghnen. Wanfaye intan kalamaghnen. Mahad laiman wayse Adér? Wahā badan badnoimanin beriya han. Wahā badan banjeranay. Mahayta jerada; ghanda mia? Madah way, Dawa marabta? Haa. Ho dawa dan. Dawa sidee way dawa dan? Dawa madaha way. Biya kudar kabadi warab. Kuli Adér? Kuli warab. ghorahda hadi dado, intadan sehanin.

Dawa hurdan raba Adér, habenki masehdi. Bes ho dawa dan wafianta, ilowse wakhararta. Makulusha Adér? Makulula, ilowse wakhararta un. Daghso, warab kuli, kabadi biya warab. Biya ghabow baron.

25

Miran kuarka ged kan. Haa Edo, wakuyalin, ilowse mabiskanin, eyrin way. Ken midko, anarke. Firi Edo, eyrin

way un, medab kis alen okale way. Adi Ahamed, firi markale, inu mid bisil ghabo. Awina Edo? Kor bukuyala. Ah magoyni kari, magaray. Sherab kor ful. Khatar keliway Edo, makari. Isdhib, mira has banraba, wabisladene. Haye Edo, wanfula. Mabruk, Mabruk, hoy lula ken. Lulahe Edo? Lula has dher. Mira han iken. Edo kaghado mira has. Mamaan yihin? Maan keliway. Beri dambe kuwa kale ansogurno. Hadi rob deo. Run way, ilowse darura malé hada. Ghorah ad beyukulush, rob madeaya banumaleyna toban beri kabadi. Salama Edo. Haye salam.

26

Leh sad way Edo hada. Run way leh sad way, ilowse mahay tahay, maane hedha leh sad? Ghada way leh sad. Leh sad waaminki hunguri launaye Edo. Bes sow hunguri tayar maoho? Tayar way, ilowse weli lamatukanin. Farid idinka tayar matihin? Nin walba meshisi? Tayar way Edo. Hunguri sidee way? Manta hunguri fian way. Sor iyo fud. Biya malé Edo. Juma delow yar ghad maweyno, biya kusodar. Inten kasodara Edo. Darka kasodar. Darki shirka hostis way. Biya has ad beyufian yihin. Run way Edo. Dar kan dhahdis hared bakujirta. Un horta, kabadi ka, biya kasodar hadana. Haye Edo.

27

Firi Adèr, shabel bameshas kujira gedka hostis. Run shabel way, ana wanarka, ilow ad umaarki. Halay shabel baimade, laba dora buune. Shabel maahan umaleyna, halagh way. Shabel mageli karo aghalki dorada. Beri gas guri gayna halagh wahu kaune toban iyo sedah dora iyo okuma badan. Ilowse run way, hada shabel banarka. Ani wahaba marki. Run way wakujira. Ad ufiri Abow, ged kas wen

hostis, yaghas. Shabelka gedka ngegan bukujira maarki inda hisa? Runta way, hadan arka. Ken bundukh eyga. Abehey, risas malé, hadana barud malé. Risasda sandukh eyga beykujirta. Barudana ges keygi kujirta. Hage yala geska abehey? Tan iyo jumadi ges kaga iyo keygi maarkin. Labadaba kor beyyalin rarta kor kedha, lagalalmiye.

Abow, maḥad kaleda tala deyda. Anghodno god, dabin andhigno. Tala dadha wafiantan umaleyna. Beri anghodno god. Shabel hadu kudinto godka dhahdis, magharta ankalabahno, ongadano. Yan kagadayna? Gowayalka ama Frenjiyeda. Dora deyna kagudaneyna. Hadana ediye his wafian yihin. Dad badan bajeel, inu gato idiya shabel iyo kuwi libah.

28

Muse kaley, ken inta gharura dadha. Intey tala gharura deyda? Wahey tala mis kas kor kis. Gharura dan maaha teydi. Gharura deyda wawenta. Gharura das wayar tahay. Gharura dan hadadan lehen, yale hade. Gharuradi wilka martidae anuma leyna. Wilki martidae maga isa maḥa layera? Maga isa Sham way Adér. Bes uyer Sham. Sham kaley, kaley. Waniman Adér. Gharura dan maadigale Sham? Haa Adér. Gharura dan labat yale? Gharuradee? Gharurada fian. Tadi way Adér. Gharura deyda ad umadhera, gharura dan wagabanta. Gharura deyda kor heytala, intamatalo. Hadal Muse, gharura dan yale. Maogi waḥan umaleyna gharura dan nina malé, gharuradi anghasta oebere. Farid, ken gharura dadha. Gharura dadha safi way. Sar hada miska korkis. Bes ken malab kas, adigushubtide.

29

Kaley Kisa, ken ghorya, hadana dagah ken. Jikad subi. Ken deri gas. Shid dabka hada. Ho barid kan,

kushub deriga. Biya kushub. Sor fian nokari adig iyo Umar iyo aniga. Anuno kuli gayna. Awina narjin Edo. Laba narjin isi. Maya, ho halko un. Mindi ken, ankuholo. Kari fud fian. Dorado gowra. Gowra dorado manta tan labadna beri. Usboh maghabi. Usboh badan bakujirta sandukha wen obirtae. Kor ful usboh usoghad fudka. Filfil soghad, hadana lemun, ofud fian nokari.

30

Adér ninki ana laha ghalin kis uraba. Anig manta ghalin kis masinay. Usheg beridambe way, malin tis heli jire ghalin kisa. Hadu beridambe sedah sad imado, ghalin kisa ansina. Wahu leya, Adér manta dan inad sis uraba ghalin kis. Maha jira? Wil kisa jerani, waghandanya, ad buujeranya, ghalin kisa inu masgalu raba, obarid kugato, owilkas minshariya agakario. Farid ken santukhi ghalinka, lasim inan siyu way ghalin kisa, hadu wilka ghanda ughabo. Dawa si hadana wil kis. Makasi wil kis mayarya mase wawenya? Makasey laba anug bughabae, midko yar iyo midko wen. Umaleyna kiyara way, kan jeran manta. Bes si ghalin kis. Megha way? Mahu yeri? Wahas yeri Adér, toban sharugh buraba manta beridambena shan. Beridambe bisha shan way, malin tis way. Haa malin tis way, ilowse malinti shanat maaha, wa malinti afrat bisha. Manta labat way, beri sedahat way, beridambe afrat way. Malinti afrat wa malintu heley ghalin kis. Hadu beridambe imadu, shan tan sharug miuhela. Haimado beridambe wuhela.

31

Awina wilki uguyara? Wakan wilki yar. Run way kana yar. Gormu imade? Shaley uimade. Sow manta maiman? Maya halu imade. Megha sad habenki? Laba sad haben omugdie buimade. Abe his awina? Maogi. Adig wilyehow, kaley inta. Mafayda? Wafaya. Awina

abe haga? Maogi abehey, melu jiro beledka dhahdis ama berta. Maogi abehey melu ukae. Intes ukae? Sughu ukae, dora inu sogato. Imesa doru ghaba? Maogi toban banumaleyna. Toban wabadanyihin. Toban kan dorada maasagale kuli? Maya adér, kisale, midko bukuleya un. Kuli toban way ama kow iyo toban? Kuligodh toban iyo kow way. Mid bukuleya, toban adér kisale. Hada awina abeha, maogi, sughu jira umalen. Inad inta jogta marabta? Intan raba, inta wafianta. Dereg iyo raha keliway. Adig wil sidee batahay? Raha sidee adigon aba iyo habar ghabin. Habartey weydimate, abehey maogi melu jiro. Inan inta jogo akhriyan raba. Akhrisa? Haa akhriso. Inad inta jogto hunguri unta umaleyno. Akhris iyo hungurile way. Inan akhristan iyo hungurina unan raba. Farid ka uka ilma hos beyjiran. Magan Alah Adér.

32

Edo, ri bameshas jogta alentey dagheysa. Ghasab kaynaey unaysa ri dan ad beyuhunta, kuli weyunta. Firi hadana mohongadi Mabruk beyunta iyo batata. Husin batata dadha wahu uni kuli. Beri walba waimata rida, oalenta daghda, iyo ghasab, iyo mohongo iyo batata, iyo wah hayna kuli waunta.

Malin walba waimata, shaley waimate iyo darad, halayna waimate. Awa iyo dararba waimata, malin walba, malin walba waimata ounta, ounta, kuli waunta. Shaley alen beyunte, manta mohongo beyunte, daradna ghasab beyunte. Hadana haygina waunte, hay gagey unte. Haygi wadamade, weywadaunte kuli. Kaa ilmow, ghabta. Ka Shame. Kuligayna matagna Edo? Maya, ilma yaryar mategayin, kuwa waweyna un waytegayin.

Kaley Mabruk, wakasi meshey jogta. Haye, haye, daghsada oidil, daghso Shame. Hada awina? Mahong gadha gadashedey jogta. Haye firiya, Ali agtadey

jogta, ghabo! Duji, firi Edo, watan. Harig awina, harig ken. Harig gan wagabanya. Harig kale ken, odher ofian. Ho harig gan, harig usuban way, odher. Ad uhir. Inta aghalka gadashis kuhir. Biya si hada waomanta, si aus hadana, wabahanta. Edo, tan iyo awelba intey jogte aus iyo ghasab kayna dameysate, waderigsanta, mabahano run.

Awina ninki ri dan laha? Maogi. Maogta adiga Mabruk? Waaghana, sarta wen bufadiya. Eri badan buleya, ghar wayaryar yihin, gharna wawawen yihin. Ghar madmadu yihin, gharna waadad yihin. Kuli intey imadan, odaghan, intey beri walba imadan. Bes ka uyer, hafurte ri disa.

33

Kaley, firi kora han Adér. Ninki laha wugata. Kora fian way, hadana wayarya, dugh maaha. Kora han wamid-fian. Dad maghanino. Ninki laha wahu yiri hada inu gato marabo. Muhu lagadi way? Maogi wudide. Uyer. Wusowata kora hisi. Firi kora garabku kafula! Hada kadege haya. Adi Almas, fulay batahay. Sided wa absani. Kumaghaninayo. Ilku layehay. Ilka hisa af keliway, ilowse maghaninayo. Abo, inad gadu marabta? Maogi. Meghad kugati? Laba sharugh Adér. Laba sharugh, bes ka latag. Ghali way. Makaray laba sharugh kamabihinay. Kora fayda malé. Maha faydee, an kora laba sharugh kugatay? Shughul maghabanay, mana hadelay. Hadal malé. Hog malè, mana fian. Shughul kisa unow way. Bes Adèr sheg imesad kurabta? Kusina rubi sharugh. Kora heyga rubi sharugh makugadey. Adér sharugh kughado. Maya nus osharugh anumaleyna. Sharugh rubi diman Adér. Kumasinay, nus sharugh un bankusin.

34

Almasi kaley inta. Mahad mariya han dusughale uguntate. Mafiano mariya dusughale inad ghadato.

Maghabi kuwakale Adér, mariya heyga kuli dusugh beyghaban. Bes kaley dagh mariya haga kuli, adheshide mariya safie. Farid, haye isi sabun. Watan ho. Sabun tan wayarta Adér; madegheyso. Wadeghi banumaleyna, dagh, anaragne. Ka biya sodami hada. Ken biya iyo sabun inta, iyo mariya haga odhan. Mariya haga kuli inad daghdan raba. Mahan guntani Adér? Ho, kaniki dan gunto. Mariya haga kuli maintey yalin? Hada wayalin inta Adér. Haye tiri: Kow, laba, sedah, afar, shan, leh, todoba, sidet, sagal, toban, kow iyo toban, laba iyo toban way Adér. Mariya haga wabadan yihin. Wil yar sidada okale mariya toban mio ghaba! Bes awina gharirad haga? Kor buyala. Ken gharirad kaga lasodagh mariya haga. Ghariradka waadiya Adér. Ilowse anarke, ghariradka malihid maaha. Awina gharirad kaga? Maogi Adér. Ka, kor uka, ken gharirad kaga. Ghad kan, si Mabruk. Mabruk ba kadi ghate. Uyer Mabruk, si gharirad kis, usheg wanraba gharirad keyga. Walugusina, umaleyna. Adér Mabruk wahu yire: Gharirad kaga mahasti. Ghariradka kor yalo kisi way. Usheg: Wadgefte. Kisi soka maoho? Uyer, kaley daghsode, hakeno gharirad kor yalo kisa agtis. Daghsa Mabruk. Wukene gharirad, Adér, ilowse gharirad kan kisi maaha, keygi way. Run way magari Almas way, iyo kan magari Mabruk way. Bes nin walba kish kisa haghato. Hadu asturu. Hadu kadumo, ad balagugarae.

35

Edo nin bahos joga odora gati. Megha way mido? Maogi. Uyer. Wakan Edo, ninki gatanay dorada. Aniga dora banraba. Edo dorado. Abow mahad kugati dora dan? Midwalba rubi sharugh Edo. Ghali way, wil kan besada badan maghabo. Rubi sharugh mabihin karo. Dorado toban iyo shan besa kusi. Shan iyo toban besa kumagadayi dorado Edo, toban iyo sidet besa bankugadi laha. Maghabo

toban iyo sidet besa. Besa disa toban iyo leh keliway. Maghabo kuwakale. Usaga toban iyo shan besa odora kuraba, besadi hisa kuli inu bihiyo marabo. Bes dora dan toban iyo shan besa kusi. Tan wawenta Edo, kumasin kari toban iyo shan besa. Haye firi Edo, kan wayaryar si, kankada toban iyo leh besa, Edo. Dora ghali way hada. Haga Mlima dora raghis way, sedahdiba rubi, balugugada afarti barubi sharugh, ilowse beriye han dora malé beledka. Dad badan beyjogan beledka. Kuli dora waygadanayin. Sugha malé. Ber tan kaimade manta, dora dan bankene. Adér wahas iyire, lasim todoba dora iken laba sharugh. Haye salama Edo. Dorada raghis bankugate. Ah ninki gadey ghali way buleyeha, ninki gatana raghis way buleyeha. Runta way, runta way Edo, ada dad way, Edo.

36

Uyer Daud. Daud, barid banuraba ilma. Barid raghis mia hada? Maogi Edo. Kusedah sus sharughe wajira. Nakukale jira shan sus sharugh way, ama shan iyo bar. Hadana midkale leh sus sharugh ama todoba. Sidetna sharugh walugugada, ilowse kas wahunya, mafiano. Mid hun marabi. Anig kufian banraba. Ken baridka leh sus sharughae. Ho sedah dan sharugh barid. Hadana mohonga anraba. Mohonga ghoyen ama kuengegan. Mohonga engegan sor balagakariya. Maha lugugada mohonga hada? Toban iyo leh besa Edo dambisho buhdo way. Farid, ho toban iyo leh besa, iyo toban besa si ninki tuma. Edo, marabo inu toban besa kutumo dambisho. Toban iyo leh besa anraba kuye. Farid, si toban iyo leh. Hadana diger banraba. Inesa sus sharugh? Toban banumalen, digerta raghis way. Farid, sogad toban sus. Ho sedah dan sharugh barid iyo rubi gan digerna, dambisho mohonga toban iyo leh besa kusogad, iyo ninki tumaye toban iyo leh besa si. Rubi sharugh kuli. Runta way Edo, kuli rubi way. Bes

hada ken kuli: barid, mohonga iyo diger. Wankasi Edo: digirta iyo mohonga iyo barid.

37

Kaley Khamis, ho besada han, sugha uka, ghasab anraba. Ghasab fian toban iyo leh besa sogad. Hadana mus sogad, mus fian, mus kimaana. Shan besadana mus kikale. Beriye han megha mus babesado lugugada? Maogi shanti hal besa umaleyna. Farid shan besa mus. Hadana lambada sogad, lambada wawen. Lambada wawen halki besad way, ama halki laba besa. Lambada fian midki balaba besa. Lambada leh way. Makasi? Haa Edo. Hadana lambada iyrin banraba. Beriye han lambada iyrin malé Edo, dhibway, Sow lambada wawen oiyrin malé? Lambada iyrin owawen umalen. Farid lambada wawen leh besa. Hadana batata sogad. Batata fian. Megha besa Edo? Laba besa, batata raghis way. Hadana halko wen sedah besa wadkuhele banumalen. Kufian miro. Hadu sidet besa yahana mid fian banraba. Hadana diger banraba; diger iyrin. Diger ghali maaha hada. Maya Edo, raghis way. Dubko ba hal besa way. Dubko ninko wadeghi. Bes afar ghof, afar dub.

Bes ho, afar besa kugad. Makasi hada? Ghasab iyo mus iyo lambada wawen iyo lambada iyrin iyo batata iyo batata wen hadana diger. Bes haye ka daghso.

38

Ilmow hay banraba, hay fian ikena. Hay sidee Edo? Wadaragta hay gan, kuwan dow inta. Sogur kuwas kore. Kor kamasoguri kari. Kor ful adiga. Chivoko sogur. Wah badan sogur. Kuwan ad ufifian. Farid, hada anraba hay ad. Sidana Edo? Sidan badeghi. Ken waha badan.

Edo, firi hay gan wawawenya ofifianya. Haa wawawen yihin, kuwada mabandan yihin? Maaha kuwada laba

way un. Ilowse kuwas yaryar bafifian. Firi Edo kuwan wafifian yihin urso. Sifian beyudgayin. Kaley inta. Hay ad badan bayala. Haya, sogur, sogur kuwan dherdher, biya dhadodha ankuride. Kuwan gagaban mia? Maya wafifian yihin, wadherdher yihin. Firi anug gan Edo, wahu ugure sififian odherdher. Aniga wahan arka hay ofifian, hay ad way, odafi kuligodh sababti sifian uudge.

39

Edo wil kan wuakhrin yaghan. Wahu yaghan A. B. Ch. 'Kuli wuyaghan. Haya wil, kaley, akhri. Mahay wahan? O. Kana? P. Kana? Ch. Kana? L. Kana? R. Farid, kuli mataghan? Kuli wuyaghan Edo. Tan iyo shaley wuyaghane. Aghli keliway kan. Kayar, ilowse wuakhri yaghan, umadisa kuli hagar keliway. Kan beri walba ad uakhriya, manadalayo. Kuwas beri walba hadey akhrinayin, wahay dahayin: Wandalne. Bes, hada kankada wen hagar keliway, tan iyo manta akhris mayaghan, hagar un. Aghli waghaba, ilowse hagar keliway. Kankada yar madalayo. Beri walba waakhria, manadalayo. Hada durba wayaghana. Beri Akhris Fudud ubilaba. Bishan gadashedha wahu akhrin dona digida ghudusah.

40

Edo dorada hunguri maghabto, waybahan tahay. Sor tan si, kisto un. Hadana mus kas ughad. Mus kas wahun yihin. Maya hunhun maaha, wafifian yihin kuligodh, wadeghi dorada. Kuwan ad beyufifian yihin, wanuraba ilma beri. Beri ilma wayhelayin mus. Beri Ahad way. Bes kuwas wadeghi dora. Si kuwan. Mus kas miska korkis yalin daf, hakaghadin. Ghad kuwas, hostey yalin miska dinajys, Kuwas miska korkisa yalin, wahan laraba dughayna. Kuwas hos yalin wahay kuronyihin dora. Hadana

ghado sor tan. Dora sor ad beyujeshahay. Sorti mordi ama sorti harid? Labadab wayjeshahay, ilowse sorti barid beykajeshahay sorti mordi. Adigana mahad arkeysa maan? Sorti baridki ama sorti mordi. Wanarki sorti barid maan wadanta sorti mordi. Doghon batay adigal. Run way, sorti barid bamaanta, ilowse hog malé, sorti mordi ohog badan.

41

Korahi adér waomanya umaleyna. Si biya bes. Biya malé Edo. Maha biya malé? Maogi awina dalowgi? Wakan inta, ilowse biya malé. Kisto yarna maghabtino? Kisto yar badeghi kora. Marabo biya badan, biya yar badeghayin. Kisto yarna maghabo. Almasi uyer, biya hasodare. Almasi, Almasi, adig kaley, Edo biya beyrabta. Biyahi darka mia? Haa biyahi maanayen. Biya hadha wakuwa bibka dhahdis, biya fian way, hared way. Ken bes biya han. Hada anugyehow, ghad fijanki bibka, ka kusi kora biya. Awina fijan? Maarkey fijan. Fijan kankada so maaha agtadha, inta gembar kaga korkisa? Haye, haye, sogeli biya. Wansiye. Bes ka hos oiskadel. Ilowse usheg kuwakale haghailinina. Farid Edo.

Ei.

Hagas Walaya ei walagajel yahay ad baloilaliya; hadana ghali balugugadaya. Wahay jiran midab badan ei hago Walaya, hadad hadasho ei maaho, sababti midab kodha aykalafog yihin. Gharkodha wadogor dherdher yihin, hadana wakaulus yihin ria. Gharkodha wadogor nugul yihin sidi harir. Gharkodha wawawen yihin, wanaburan yihin. Gharkodha wadherdher yihin, ilowse waduban yihin. Kuwasa orod badan. Gharkodha wayaryar yihin sidi dumed. Kuwas walagajeel ahay aghala dhahdodha. Nagta frenji wahey salsala haysa. Ei das wa aghli badan yihin. Wah labare wah badan. Nin kolku tago shimbera sodilay, shardi is-

raan way eï. Eï gankada hadu urio shiradi shimbera namnadu rabo adér kis, eïga wahu ujogsada hasil, maerinayo shimberta, tan iyo intu kaimanayo adér kis agtis, hadilo. Hadana shimberto hadi ladilo, eïgan waundona intu kaarkayo, wuhu ukena adér kis. Wuhu kughabana af kis, waukena, asago alalinin kisto yarna.

Wakan hadana eï, adér kis kolku kadumo waha jidka, wahu ushegi eï: Ka odona. Eï wanoghon, wauren jidka, tan iyo intu helayo malki adér kis. Wayaghana shiradi adér kis, waghadi, waukeni adér kis.

Wahas laha eïgo wen ofian. Eïga wahu aha wahog badan, wahu donow osoghado. Berigo beyehed edo disa ghof maskine beybaraysey minka kore. Eï wahu fadiye bananka, sababti walodide inu galo. Asagana wahu umaghle asufadiye bananka. Bes nagta kolkey dameyse akhrise, weylabalante ghof kas jeran, weybehade, weyiskatagte. Nag tas weyhelmamte hagas dalaya dedhi meshi dugh tas, iyo kolkey garte kalabarki jidka aghal kedha kunoghute, wahay aragte dalaya dedha malé. Nag tan iney noghoto marabto, weydashe. Bes weyuyerte eï gedha, wahey tire: Haya ka, odon. Eïgi wufiriye nagta kolko keli. Kolku damade, wuorde, wahu uriye haga iyo haga, wahu done wahi kadume eda dis. Eï gana khabar malé, inay delaya dedha ama daran kedha ama kutub kedha ama mahay, waudoni un. Wahu soode, wuhu soode, tan iyo intu kagare aghalki dughda, wahu gale aghalka, wahu doney malki eda dis. Awel aghal mageli karo, hada waugale, sababti eda dis asodirte. Wahu fule salanka tan iyo minki ghofki jeraney. Ghof kas wanehe, kolku arke eï gas wen. Ilowse marko eïga wuarke dalayadi eda dis. Wauimade, waghade af kis, wakadege salan kas, wahu rae eda disa. Orod, orod, tan iyo intu kagare meshey jogsate edo, wahu ukene dalaya dedha. Edo weyfarhade, weyunsalsalahde eïga, wahey tire: Eï fian batahay adig, eï gana walulule daba disa, ad buufarhe.

Inta Unguja adadi dadka, kolkey arken eï, wahay kuduftan dagah, wahay yiren: Kankada, tan iyo eïgi wuhu ararey haga iyo haga, tan iyo maogo bahu gis ama tagaw gis. Eï gan mahu haley, dadka sidas ayudilan? Walodili bilash, wahaba mahaleynin, waiskasoonay un. Bes wahun-tay dugag oidil bilash inlodilo. Hadu wahaley eïga, haladilo, hatoba keno; ilowse inlodilo bilash eï, sababtu usosoonay un mafiano. Eï gan inta Unguja aghli malé sidi eï frenji, ilowse lamabarin. Wadaraban eïga, iyo waerinayen un.

Ilowse eï gan fayda buleyahay. Dagesta, damér kolku dinto ama gel, bakhti gisa waha lugutura hebta. Hadi mesha lugudafo, sihun buuri laha, dad badan wayhelayen udur, sababti ur kisa. Ilowse beri walba eï wayimanayen badan, hilib kan wayunayen, tan iyo intey kahamanayen, wahay reben lafa ebere, lamaune karo. Bes shughulki eï wafiana, haday nokena fayda, mafiena inladilo.

Shekadi gel iyo nin maskine.

Wahas aha nin maskine, wahas ukae keligis durka. Beri walba inu tago jidka tugsado un, sidas shughul kisa way.

Berigo wahu arke dad odonayin gel kodha okadume. Wahay yiren: Adig abo, gel kayni dume maaragte? Wahu yire: Rati gina bala mia? Wahay yiren: Run way, inted kuaragte? Wahu yire hadana: Rati gan mahokola, lug tisa bidahude mahanuni? Wahay yiren: Run way, bes intes joga? Wahu yire: ma iligo bulaya rati gan? Wahay yiren: Run way, run way Abo, nosheg inted kuaragte. Wahu yire hadana: Ferti midikte barid mia, iyo ferti bedahude malab mia? Wahay yiren: Mahad kuogate ghalab kis? Ilowse run way hadal kaga, inted kuaragte bes? Wahu yire: Bes rati gan maarkin, kolko keli maarkin.

Dad kas waydirfen, wahay yiren: War dughyehow, ben latahay, wadaragte, wadnoshegte khabar kis oidil, sidis

balaya uyahay iyo uhokolay iyo iligulaa, ghalab kisna wadnoshegte; bes mahad uarki wayse? Benta way. Maskin kan wahu jawabe hadana, wahu yire: Wahan kuhadle run, maarkin rati gina. Bes wahay ughaden khadi, wayashtakeyen wahay yiren: Kankada rati gayna dumu arke, wahu noshege khabar kis oidil, ghalab kisana, ilowse inu hadlo intes joga rati gayna yudide. — Khadi gas wahu amrey halagarao. Wayuhiren wahay raben iney garaan. Asaga wahu yire: Maghal Adér, gel kodha maarkin, ilowse aniga kolkan sosoede wahan arke santi rati godha. Wanarke hadana bala buaha, sababti dinao jidka alenta kadaghe, maarkayo dinaa kale alenti fian lehed. Hadana wanarke, inu fola aha, sababti kolku alenta daghayo, wah bakahare labadhahda. Hadana wahokolaye, sababti santi lugto sifian umadhigin. Wahan arke, kankada inu lugto dulka odhige karen.

Kuwas wayaben, wahay yiren: Sidu kaste ghalabka, adigon weli arkin? Wahu yire. Shimber wahay raen san tis barbarko, wayitusen sidi barbar kan asagu ghade barid; hadana daghsi wahay kabububayen barbarki labat, wayitusen, sidi asagu ghade malab barbar kan. Wahas kuli wahan kukase, firis kan firinay iyo raogi santi rati gan. Hadana banidin shege rati gan wudume, hadana manalahaden, sababti rad dad malé san tis agtedha.

Kolkey maghlen hadal kis wayfuren, wayiskadayen, hatage. Wahay donen gel kodha, wahay kuar ken haga durka dhahdis, ilowse mel fog maukain, mel dow yujoga, alenta unehaya un. Iyaka way sonoghden, maskin kas heshima ugeyen. Wayaben, kolkey arken aghli gisa.

Edeb.

Ghof hadey dahan uma dis: Adig edeb malehid, ghof kan wahu arki inilaai. Bes sidas way dad badan mafiki-rayeno wahi edebta.

Hago Walaya dalki Ingres dhahdis dadka wahu daha: Edeb raghis way, ilowse waha badana balagata. Sababti

dadki edeble walajael yehay, sifian balugusubiya, sababti dadka walajelada, sababti edeb todha. Hadana dadki edeble walahishmeya. Nin hadu kukao, hadu kuhishmeo, lasim adigana inad hishmeso, sifian udoweyso. Hadi ahato ghof kushego: Haye waha seitu isi. Hadu anan kudaho adis kunahdo sababti od kisa asuweyn yahay. Hadana hadu imado ninki labat, hadu sugo, tan iyo inted kabogeso wahad subin iyo wahad dehi, wahu doho hasil iyo tartib: Inaadero, wahas isi. Laba das dhahdodha yadjelani odsini wahu rabo? Kankada sow maaha ninki hasil karabe? Bes wahan way maanaha ghalab kaedeb lugugadanayo. Hadana wahad geli aghal dad, ninki aghalka laha wakagakae, sifian bukudoweyni, mel fian bukudhige, wakudageysana. Aghal wen maghabo, ama hunguri fian askukena maghabo, ilowse walogujaleysana edeb tis, hadana intad uimato yadlashekaysani, wadrabi, inu wadey gadha noghdo. Hadana wahays modayen, inay yaranayin, sedi umadodha wayhishimayin, ad beyugefeyen. Shaw wahad geli aghalko, dhahdis laba ghof bakujiran, midkodha yakuukae, wakudoweyna, wahu kukena gembar kisi, kilabat waiskafadina, wakufirina un, manakae, manahadlayo, indahu kigugirile. Bes laba das ghof dhahdodha yagobe adehi. Kankada sow maoho kihore.

Tan iyo hada wanfaniye edebta, sei ufienet iyo fayda dis, ilowse dadki Masihi lasim inay fikirano hasilki Yesu Kristo Adér kayna iyo hadalki Petro rasul, wahu noshege: »Kuli hishmeya.»

